



CHRIST IS RISEN!

12 квітня 2026 року

04/001

Духовенству, чернецтву та вірним Православної Церкви в Америці, возлюбленим у Господі:

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Тиждень тому ми чули, як свята Марфа засвідчила свою віру у воскресіння мертвих, сказавши: «Знаю, що воскресне брат мій у воскресіння в останній день» (Ів. 11:24). Але Господь відповів їй: «Я є Воскресіння і Життя», – і того ж дня покликав Лазаря з гробу (Ів. 11:25, 43–44).

Він учинив це силою Свого триденного Воскресіння – силою, яку не можуть обмежити ні час, ні місце. Пасха Господня – це не подія, подібна до інших подій, не ще одна ланка в ланцюзі причинності чи вузол у нитці випадковостей. Через Страсті та Воскресіння Христа Божественна вічність вривається в час; смертність зустрічається з вічним Життям. Пасха Христова – це не просто воскресіння мертвих наприкінці часів; це кінець самого часу. У світлі Пасхи всі інші події осяяні безкінечним сяйвом того невщухаючого й незмірного віку, що гряде.

Неосяжна, всеоб'ємна сила Воскресіння Господнього відображається в тому, як ми святкуємо пасхальну подію. Є один день на рік, який ми називаємо Пасхою. Однак уся Світла Седмиця також вважається одним днем – єдиним святкуванням Пасхи. Більш того, саме свято продовжується аж до свого віддання напередодні Вознесіння. Але навіть після цього ми щонеділі поновлюємо наше пасхальне святкування, оздоблюючи наше щотижневе вшанування Дня Господнього великим колом післеспівів на честь Воскресіння.

Отже, в богослужбовому житті ми бачимо: Пасха не піддається обмеженню – її сила не може бути стиснута одним днем чи навіть цілим періодом. Так само й у кожному з нас особисто. Христос воскрес – а тому кожна мить відкриває перед нами можливість нового початку. Силою Пасхи Христової все наше життя стає безперервною нагодою оновлюватися і починати знову.

Це означає, що радість цього пасхального ранку, торжество, яке ми переживаємо, коли в глибині світання виявляємо порожній гроб, – ніколи не мають припинятися. Так, Марфа була права: Господь воскресить нас в останній день. Але Він також готовий воскресити нас сьогодні, завтра й кожного дня нашого життя. Він претерпів наслідки нашого гріха на Хресті, аби визволити нас із рабства його владі. Радість визволення не повинна приходити лише наприкінці або лише раз на рік: Пасха Христова завжди з нами, у наших серцях і в нашому житті.

Молюся, щоб цей досвід Пасхи залишався з кожним із вас упродовж цього тижня, впродовж цих сорока радісних днів святкування та протягом усіх днів вашого життя. Молюся, щоб, знаходячи радість у Його перемозі, ви знову й знову переживали цю перемогу щоразу, коли повертаєтеся до Нього й починаєте наново. Якщо ми залишатимемося вірними Йому – не через один окремий момент моральної досконалості, а через постійне покаяння й готовність завжди починати знову, – то Той, Хто іменується Вірним і Істинним, неодмінно залишиться вірним нам, і ми пізнаємо блаженство та силу Його Пасхи, нині й протягом усього віку, що гряде (Одрк. 19:11; пор. 2 Тим. 2:12–13).

Йому, Хто пройшов крізь темряву пекла, щоб піднести нас до невгасаючого світла Свого Небесного Царства, віднині і повсякчас, Христу, істинному Богу нашому, Пасхальному Агнцеві, Який живе повіки, нехай буде всяка слава й поклоніння, разом із Його Отцем і Всесвятим Духом, нині і повсякчас і на віки віків.

Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Ваш у Воскреслому Христі,

+Тихон

Архієпископ Вашингтонський

Митрополит всієї Америки і Канади